

MISTER®
Hobby Kits CRAFT



1:72

www.mistercraft.eu

ART BY ADAM MARCINIAK

B-15

LWS 'Czapla' Heron

GB. The RWD-14 Czapla (LWS Czapla) was a Polish army cooperation aircraft (observation, close reconnaissance and liaison aircraft), designed in the mid-1930s by the RWD team, and produced in the LWS factory from 1938. A series of 65 aircraft were built and most were used by the Polish Air Force observation squadrons during World War II in 1939. Design and development: The aircraft was designed in response to a Polish Air Force requirement of 1933 for a new army cooperation plane. After successful trials it was ordered by the Polish Air Force, reserving the name Czapla (Polish: heron). The LWS built a series of 65 RWD-14 Czapla by February 1939. They were also known under a military designation LWS Czapla. Operational history: The Czapla entered service in the Polish Air Force in the spring of 1939, equipping some observation squadrons (eskadra obserwacyjna). By the invasion of Poland in 1939, the Polish Air Force had 35 Czaplas in five observation squadrons (out of twelve): No.s 13, 23, 33, 53 and 63, each with seven aircraft. Squadrons were distributed among the field Armies. The Czaplas were actively used for close reconnaissance and liaison tasks. Most – 35 RWD-14b were destroyed during the campaign. At least 14 were withdrawn to Romania (the sources quote numbers from 14 to 17). They were taken over by the Romanian Air Force and used for training and auxiliary duties. Several aircraft were captured in Poland by the Germans or the Soviets.

Technical description: Mixed construction braced parasol high-wing monoplane, conventional in layout. Crew of two, sitting in tandem in open cockpits, with twin controls and individual windshields. The observer had a 7.7 mm Vickers K machine gun, the pilot had a fixed 7.92 mm wz.33 machine gun with interrupter gear. 9-cylinder air-cooled radial engine PZL G-1620B Mors-II with 430 hp (320 kW) nominal power and 470 hp (350 kW) take-off power. Two-blade wooden propeller. A fuel tank with a capacity of 315 litres in the fuselage, dropped in emergency. The aircraft could be fitted with radio N2LT and camera. Specifications: General characteristics: Crew: Two, pilot and observer. Dimensions: Length: 9.00 m (29 ft 6 in), Wingspan: 11.90 m (39 ft 0 in), Height: 3.00 m (9 ft 10 in), Wing area: 22.00 m² (237 ft²). Empty weight: 1,225 kg (2,701 lb), Loaded weight: 1,700 kg (3,748 lb), Useful load: 475 kg (1,045 lb) Powerplant: 1 × PZL G-1620B Mors-II air-cooled 9-cylinder radial, 350 kW (470 hp). Performance: Maximum speed: 247 km/h (133 knots, 153 mph). Cruise speed: 232 km/h (126 knots, 145 mph), Stall speed: <80 km/h (43 knots, 50 mph), Range: 675 km (364 nm, 421 miles), Service ceiling: 5,100 m (16,728 ft), Rate of climb: 6.1 m/s (366 m/min) (1,200 ft/min), Wing loading: 77 kg/m² (16 lb/ft²), Armament: 1 × fixed, forward-firing 7.92 mm wz.33 machine gun, 1 × flexible, rearward-firing 7.7 mm Vickers K machine gun for observer, mounted at top rear of fuselage.

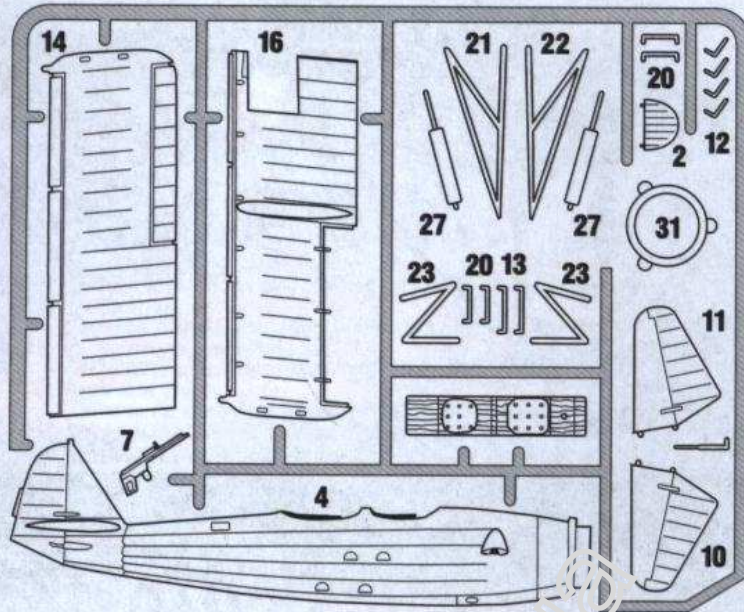
D. Die polnische RWD-14 Czapla (Reiher) war ein Aufklärungsflugzeug des Zweiten Weltkrieges. Entwicklung: In der ersten Hälfte der 30er Jahre gab das polnische Verteidigungsministerium eine Forderung für einen Aufklärer heraus. Nach einigen Verbesserungen an der Leitwerkspartie flog der letzte Prototyp RWD-14b mit dem stärkeren PZL G-1620B Mors II Antrieb erstmals Ende 1937. Die polnischen Behörden waren mit dessen Leistungen zufrieden und erteilten einen Serienauftrag über 65 Czapla. Die Produktion begann Mitte 1938 und endete im Februar 1939. Die Flugzeuge wurden den Aufklärungsstaffeln 13, 23, 33, 53 und 63 zugeteilt. Beim deutschen Überfall auf Polen wurde bei den Kampfhandlungen die Mehrzahl zerstört, nur etwa 10 Flugzeuge konnten sich durch Flucht nach Rumänien dem Zugriff entziehen. Die RWD-14 war ein abgestrebter Hochdecker in Gemischtbauweise. Der Rumpf bestand aus einem Stahlrohrgerüst mit Stoffbespannung. Technische Daten: RWD-14b Kenngröße, Daten: Länge: 9,00 m, Flügelspannweite: 11,90 m, Tragflügelfläche: 22,00 m², Höhe: 3,00 m, Antrieb: 1 × PZL G-1620B Mors II Sternmotor mit 350 kW / 470 PS: Höchstgeschwindigkeit: 245 km/h in Bodenhöhe, Reichweite: normal 580 km, maximal 675 km, Besatzung: 2 (Pilot, Beobachter), Dienstgipfelhöhe: 5.000 m, Steigleistung: 6,1 m/s, Leergewicht: 1.225 kg, Fluggewicht: 1.700 kg, Bewaffnung: zwei 7,7-mm-MG

PL. Historia: Projekt samolotu powstał w 1934. RWD-14b – zakończył pomyślnie wszystkie próby 18 lipca 1938 i z silnikiem G-1620B "Mors II" o mocy 470 KM został skierowany do produkcji seryjnej w zakładach LWS pod nazwą Czapla. Czaple zostały rozlokowane w każdym Pułku Lotniczym po jednej Eskadrze, za wyjątkiem Pułku IV, gdzie nie weszły do służby (Eskadry: 13, 23, 33, 53, 63). Podczas walk użyto 49 samolotów, zniszczonych zostało 35. Od 14 do 17 zostało ewakuowanych do Rumunii. Kilka zdobyli Niemcy i Sowieci.

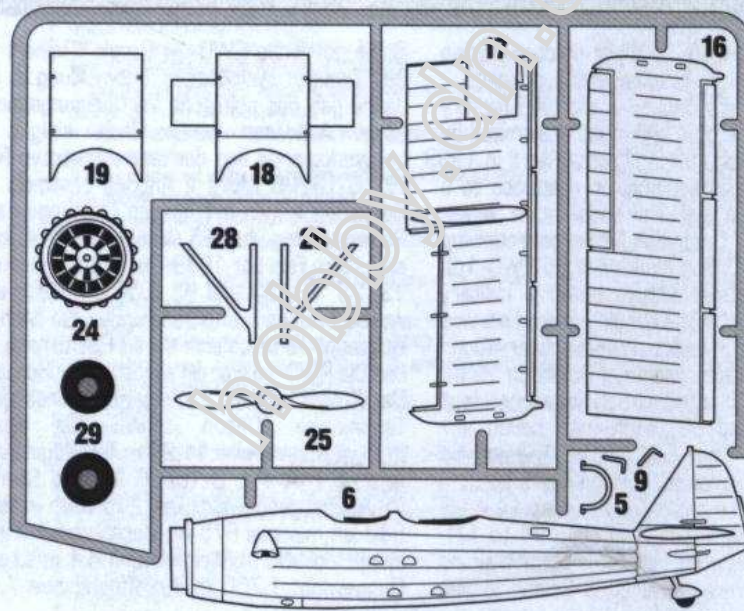
Konstrukcja: Dwumiejscowy górnopłat zastrzałowy z podwoziem stałym. Kadłub spawany z rur chromomolibdenowych kryty blachą (w przedniej części) i płótnem. Płat o konstrukcji drewnianej kryty sklejką i płótnem. Na całej rozpiętości płata był ruchome sloty, zaś podwozie miało duży skok – co pozwalało na krótkie lądowanie na lotniskach polowych. Uzbrojenie składało się z 2 km – stałego km pilota i ruchomego km obserwatora. Typ: Samolot towarzyszący. Konstrukcja: mieszana. Załoga: 2 osoby (pilot i obserwator/strzelec). Historia: Data oblotu: 1935. Lata produkcji: 1938 – 1939. Dane techniczne: Wymiary: Rozpiętość: 11,9 m, Długość: 9 m, Wysokość: 3 m. Powierzchnia nośna: 22 m², Masa: Własna: 1153 kg, Zapas paliwa: Osiągi: Prędkość maks.: 247 km/h, Prędkość przelotowa: 232 km/h, Prędkość minimalna: 80 km/h, Prędkość wznoszenia: 6,1 m/sek. Pułap: 5100 m. Zasięg: 675 km. Rozbieg: 40 m, 1 × karabin maszynowy wz. 33 kal. 7,92

GB. Numbering of parts • D. Nummerierung von Teilen •
 PL. Numeracja części • F. la Numérotation des pièces •
 CZ. Číslování dílů • RUS. Нумерация частей

NL. Nummering van onderdelen
 ESP. Numeración de las piezas
 POR. Numeração das peças
 I. Numerazione delle parti
 S. Numrering av delar
 FIN. Numerointi osien
 DEN. Nummerering af dele
 NOR. Nummerering av deler
 GR. Η αρίθμηση των τμημάτων
 TUR. Parçaların Numaralandırma
 H. Számozása alkatrészek
 SK. Číslovanie dielov
 Rum. Numerotarea pieselor
 BUL. Нумерирание на части
 UA. Нумерація частин



《A》

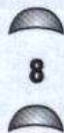


《B》



Parts not used
 Nicht benötigte Teile
 Elementy niepotrzebne
 Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Piezas no necesarias
 Peças não utilizadas
 Parti non usate
 Inte användade delar
 Tarpeettomat osat
 Ikke nødvendige dele
 Deler som ikke er nødvendige
 Неиспользованные детали
 μη χρειαζόμενα εξαρτήματα
 Gereksiz parçalar
 Nepotřebné díly
 fel nem használ
 Neni obsaženo
 Piese de schimb care nu sunt folosite
 Части, които не се използват
 Частини не використовуються

《C》



Made for OLYMP AIRCRAFT
 Radostaw Maleszka
 SARBINOWSKA Str.27/19
 54-318 WROCLAW, POLAND

UK: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
 D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.
 F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
 E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
 P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
 S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
 FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.
 DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
 N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
 RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранит зго в легко доступном месте.
 GR: Προσέξτε τη συνυπνική υποδείξει ασφαλεία και φυλάξτε τη τολ ώστε να τι έχετε πάντα σε διάθεσή σας.
 TR: Etkeli güvenli talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.
 CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.
 H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!
 SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
 Rum: Vă rugăm să rețineți sfaturile de siguranță închisă și păstrați în condiții de siguranță pentru referință ulterioară.
 BUL: Моля, обърнете внимание на приложената съвети за безопасност и се глзи за по-късна справка.
 UA: Зверніть увагу, що додаються рекомендації з безпеки та дотримуватися безпечної для подальшого використання.

GB. Ass
 • D. Mon
 • PL. Inst
 • F. Notic
 • Montá
 • Инстр

Glue
 Kleben
 Przykleić
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Limes
 Lim
 Клеить
 Κόλλημα
 Υαρίστμα
 Lepeni
 Ragasztani
 Lepiti
 Lipici
 Лепило
 Клей

5 STEP
 胴体



11



Fuse

4



7 STEP

Assembly instruction

Montageanleitung

Instrukcja montażu

de montages

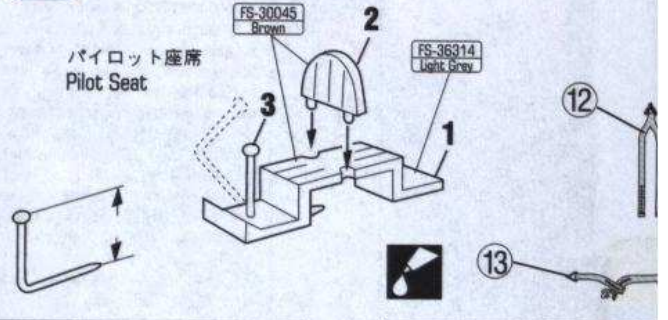
zní návod

Инструкция по монтажу

NL.Montagehandleiding
 ESP.Instrucciones de montaje
 POR.Instruções de montagem
 I.Istruzioni di montaggio
 S.monteringsanvisning
 FIN.Asennusohje
 DEN.Samlevejledning
 NOR.monteringsanvisning
 GR.Οδηγίες συναρμολόγησης
 TUR.Montaj talimat
 H.Szerelési utasítás
 SK.Montážny návod
 Rum.Adunarea de instructiuni
 BUL.Събрание инструкция
 Инструкция по монтажу

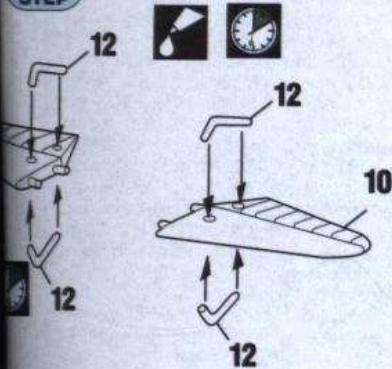
1
STEP

Seat Assembly シートの組み立て



2
STEP

Horizontal Stabilizer Assembly と水平尾翼の組み立て



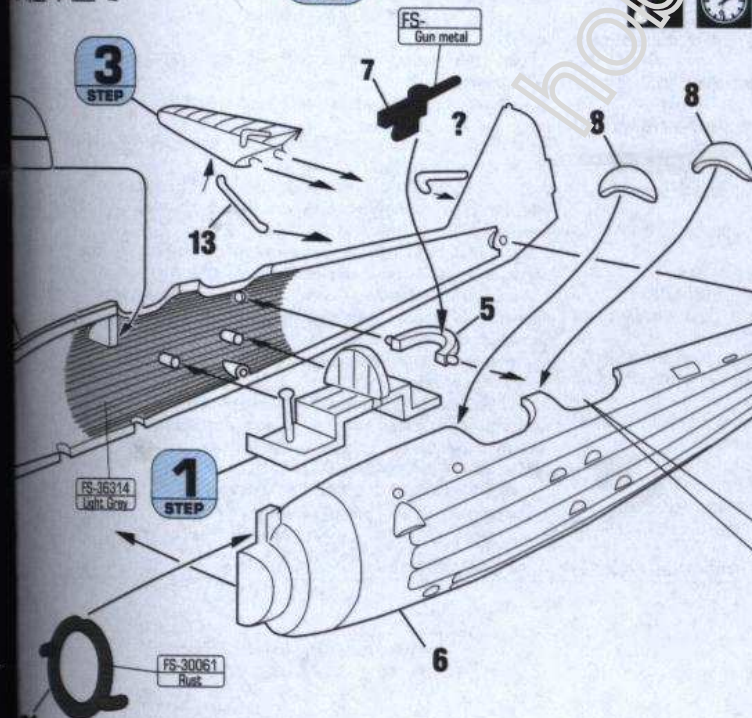
3
STEP

Horizontal Stabilizer Assembly と水平尾翼の組み立て



4
STEP

Vickers "F" 7,7mm Machine Gun Assembly 胴体の組み立て



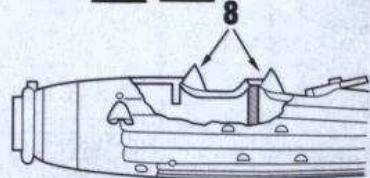
6
STEP

Horizontal Stabilizer Assembly と水平尾翼の取り付け



8
STEP

Windshield Installation キャノピーの取り付け



Paint
 Bemalen
 Pomalować
 Peindre
 Beschildern
 Pintar
 Dipingere
 Pintar
 Måla
 Male
 Male
 Maalaa
 Раскрасить
 Befesteni
 Ιρωματίζω
 Pomalovat
 Boyamak
 Poslikati
 Vopsea
 Червя
 Малювати

右翼
Right

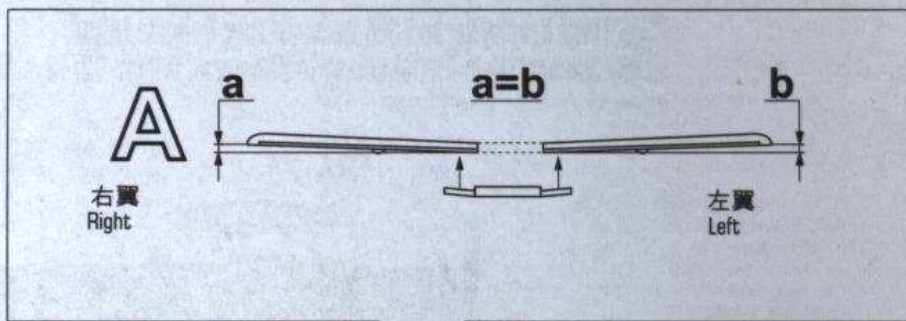
Clear parts
 Klarsichtteile
 Elementy przezroczyste
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpiar las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomsiktiga detaljer
 Läpinäkyvät osat
 Glassklare deler
 Gjennomsiktige deler
 Прозрачные детали
 διαφανή εξαρτήματα
 fieffaf parçalar
 Průzračné díly
 áttetsző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide
 piese de clare
 Ясно части
 Ясно части

排気管の取り付け
Exhaust Manifold





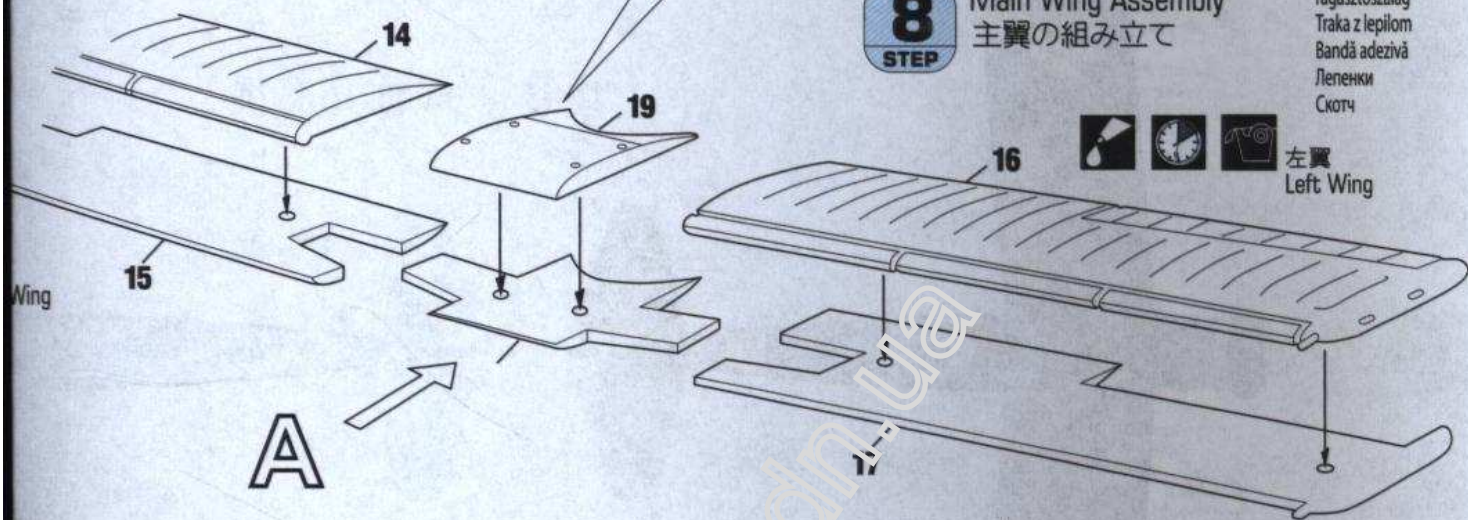
Soak and apply decals
 Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Zniekzyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
 Moufler et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöt och fäst dekaler
 Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
 Fåkt motivet i varmt vann og fôr det over på modellen
 Dypp bildet i vann og sett det på
 Переводную картинку намочить и нанести
 βουτηξτε τη χαρμολινία στο νερό και τοποθετήστε την
 Çakırtmayı suda yumuflatın ve koyun
 Občrtok namočite v vodi a umistite
 a matricát vâben beázatnâi és felhelyezni
 Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati
 Rīm.Se innoaie și se aplică decalcomaniile
 BUL.Нанесете и прилагате на моделен
 UA.Замочити і застосувати наклеюку



Adhesive tape
 Klebeband
 Taśma klejąca
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Teippi
 Tape
 Tape
 Клейкая лента
 κολλητική ταινία
 Yapıştırma bandı
 Lepící páska
 ragasztószalag
 Traka z lepilom
 Bandă adezivă
 Лепенки
 Скотч

8
STEP

Main Wing Assembly
 主翼の組み立て



9
STEP

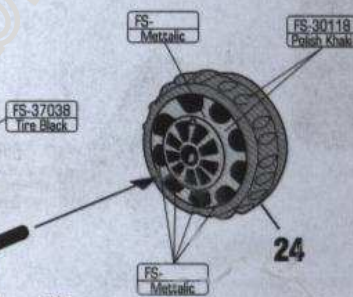
Propeller Szomański Installation
 プロペラの取り付け



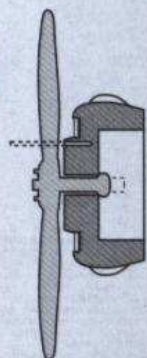
Don't glue
 Nicht kleben
 Nie przyklejać
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Skal IKKE limes
 Ikke lim
 He клеит
 μη κόλλάτε
 Yapıştırmayın
 Nelepit
 Nem szabad ragasztani
 Ne lepiti
 Nu lipici
 He лепило
 He клей

Propeller Szomański
 Luftscharabe
 プロペラ

Drill a hole
 Loch bohren
 Wywiercić otwór
 Faire un trou
 Maak een gat
 Practicar un taladro
 Perfurar
 Fare un foro
 Borra háil
 Poraa reikä
 Der bores et hul
 Bor hull
 просверлить отверстие
 ανίχτε τρύπα
 Delik açın
 Vyvrtat díru
 Lyukat fúrní
 Narediti lukinjo
 O gaurá
 Пробітьте дупка
 Просверлите отвір



PZL G1620 Mors II
 Air Cooled
 Luftscharabe
 空冷星形9気筒エンジン

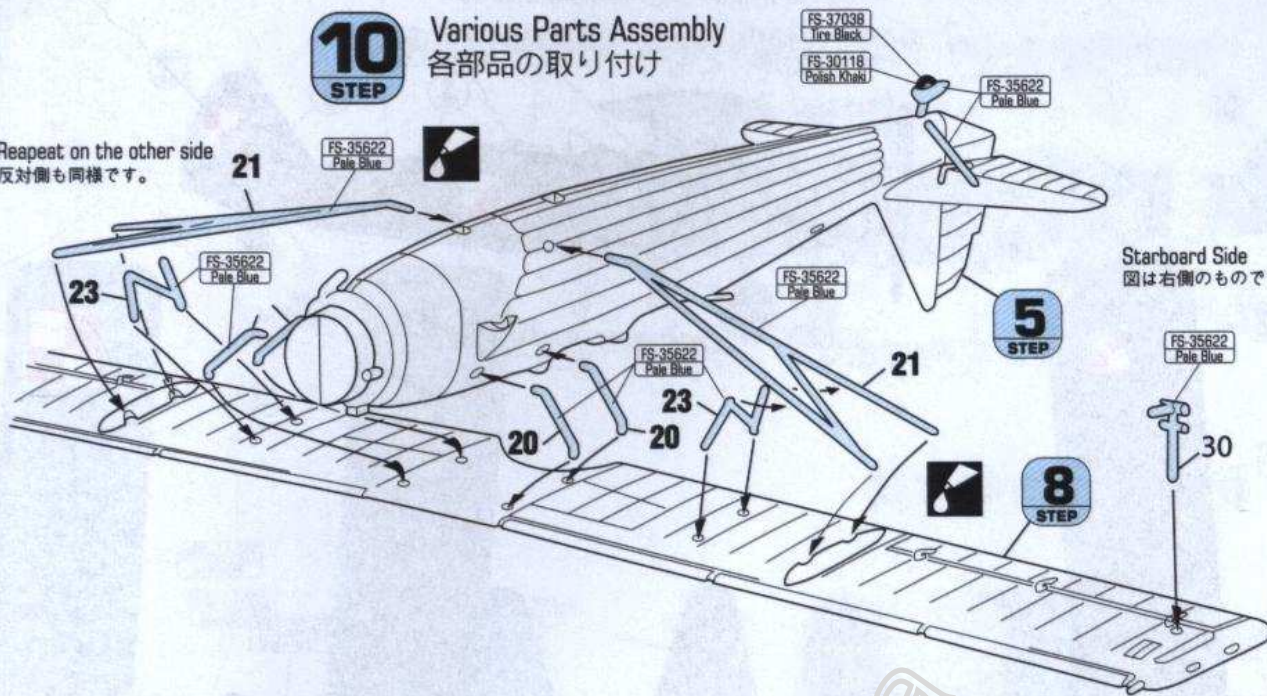


9
STEP

10
STEP

Various Parts Assembly
各部品を取り付け

Repeat on the other side
反対側も同様です。



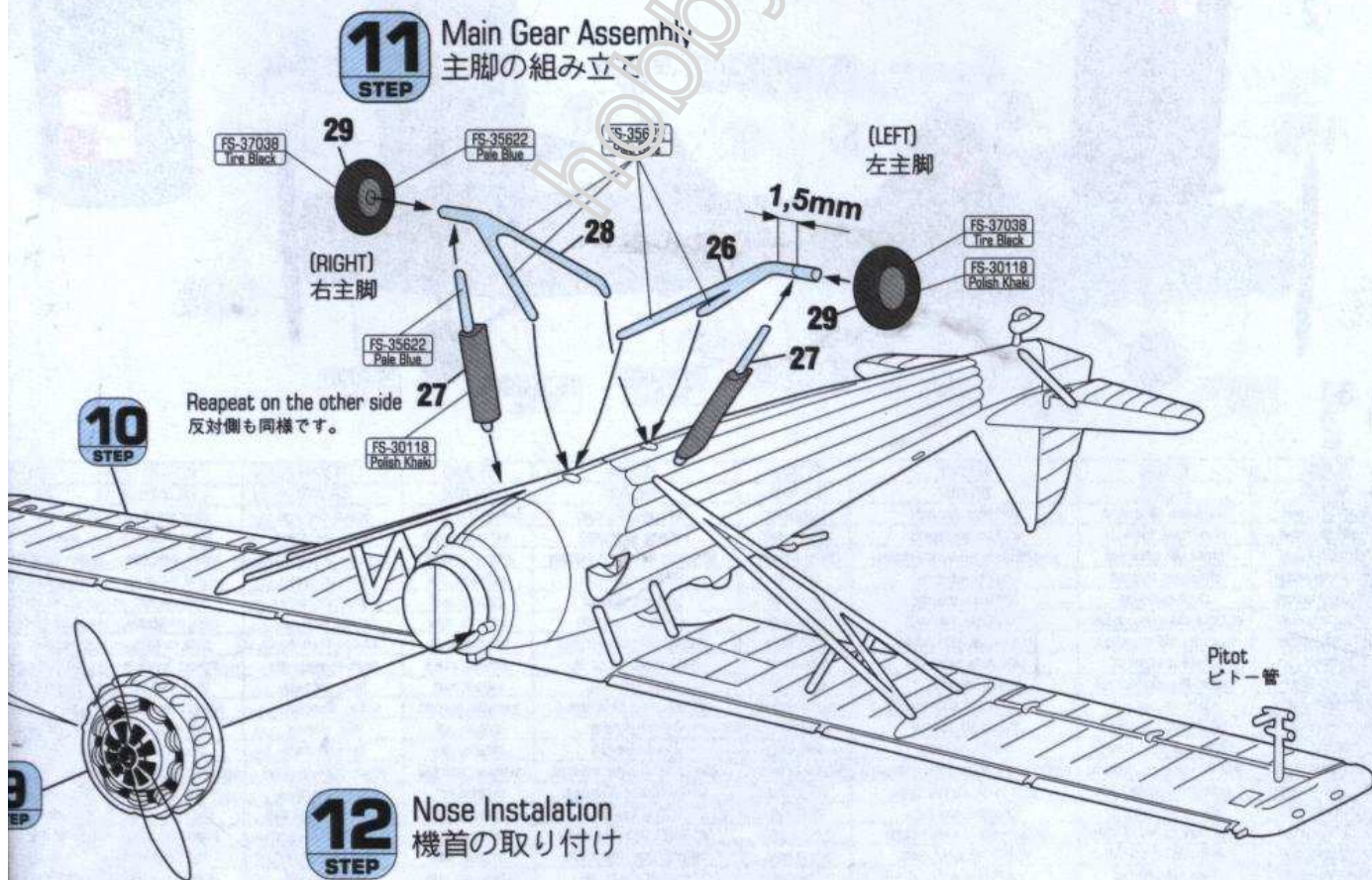
LWS Czapla (Heron)

11
STEP

Main Gear Assembly
主脚の組み立て

(RIGHT)
右主脚

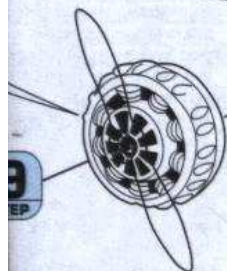
(LEFT)
左主脚



Repeat on the other side
反対側も同様です。

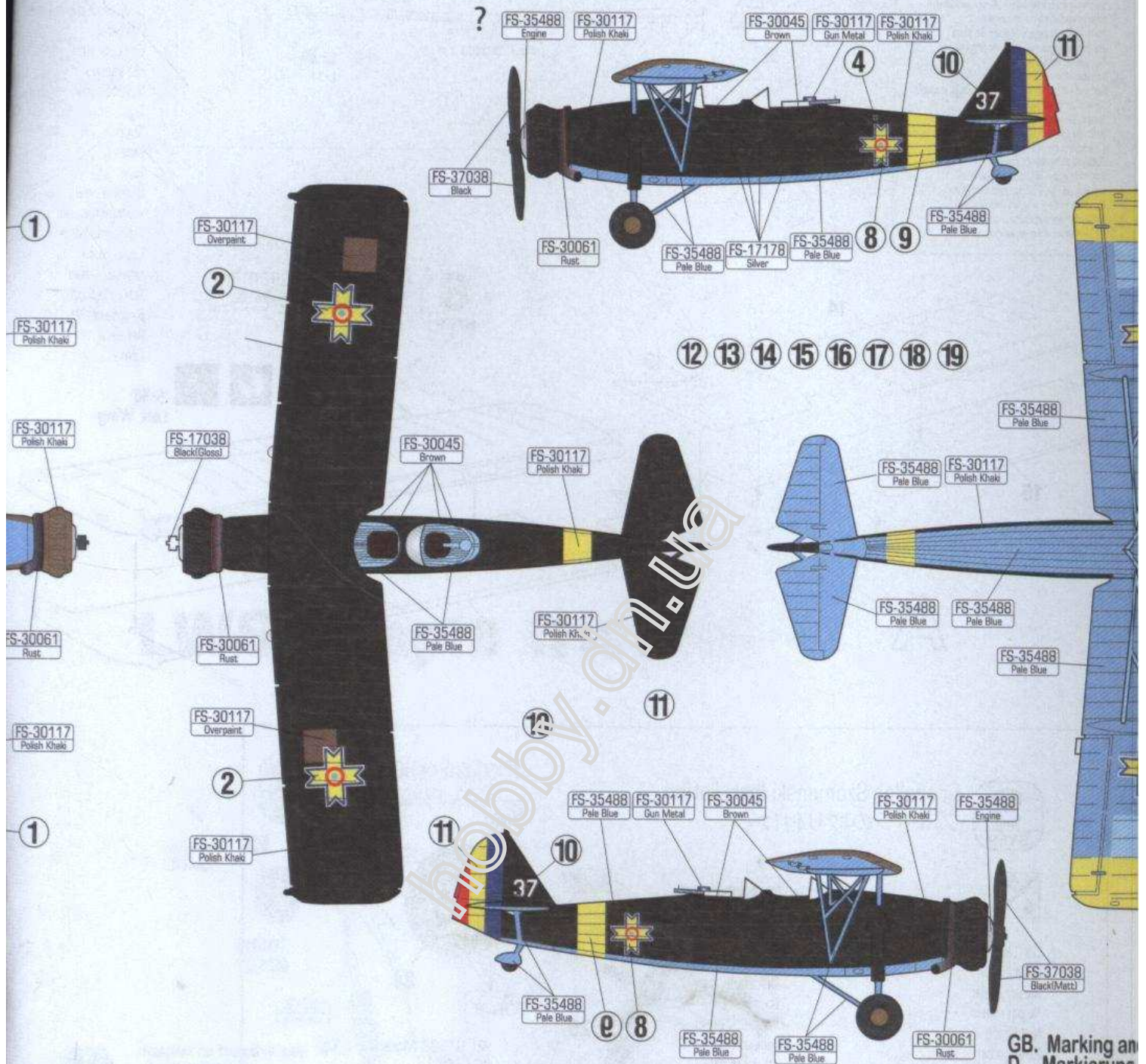
12
STEP

Nose Instalation
機首の取り付け



2 LWS Czapla/Heron, 73rd Reconnaissance Brigade FARR Morozovskaja Airfield, close to Stalingrad, Winter 42/43

■ Airplane (Serial no.44.214,t/n'White 6',underwing code Black 05-7)



FS 30117	FS 30061
RAL 0000	RAL 0000
steel, metallic	rust, matt
eisen, metallic	rost, matt 83
żelazo, metaliczny	rdzawy, matowy
coloris fer, métallique	rouille, mat
ijzerkleurig, metallic	roest, mat
ferroso, metalizado	orin, mate
ferro, metálico	ferrogem, fosco
ferro, metallico	color ruggine, opaco
järnfärg, metallic	rost, matt
teräksenvärinen, metallikilto	ruoste, himmeä
jern, metallak	rust, mat
jern, metallic	rust, matt
стальной, металлик	ржавчина, матовый
oxidpreo, metaliko	чрхиди окоуриас, мат
demir, metallic	pas rengi, mat
železná, metaliza	rezavá, matná
vas, metalí	rozšda, matt
železna, metalik	rjava, mat
otel, metallic	ruginá, mate
стoлoнa, метален	ржyдa, матoв
стал, металевий	іржа, матовий

UK: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
 D: Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen und beachten Sie die nachfolgenden Hinweise.
 P: Proszę czytać dołączone ostrzeżenia bezpieczeństwa i mieć je stale do dyspozycji.
 F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houwt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
 E: Observe y siempre tener a disposicón estas instrucciones de seguridad adjuntas.
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
 P: Sir em atençáo a texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
 S: Läs de tillagda säkerhetsföreskrifter och håll dem i beredskap.
 FIN: Huueta ja säilytä ohjeet varovasti.
 DK: Overhold vedligeholdelsesinstruktionerne og har dem liggende i nærheden.
 N: No žilid vedlogi skrbnostneke kje ti brok.
 RUS: Слoдoвaтo нe зaбывaйтe ввeдeнныe нeмoлo дoлгoлeтoлeтнoгo лeтaтeлa зaкoнoдaтeлeнныe мeрoвe.
 GR: Προσέχετε τις οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν και να έχετε πάντα σε διάθεση τις οδηγίες αυτές.
 TR: Lütfen uşaklıklarını okuyun ve her zaman yanınızda bulabileceğiniz şekilde tutun.
 CZ: Důležité na příloze bezpečnostní text a mít jej přehledný na dohled.
 H: A mellékelt biztonsági utasítást mindig figyelembe kell venni a repülés előtt.
 SLO: Priletena varostna navodila branjite in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
 Rum: În rugămintea să citiți cu atenție instrucțiunile și să aveți la îndemână pentru referință instrucțiunile.
 BUL: Внимателно прочетете и винаги имайте при себе инструкциите.
 UA: Уважно прочитати і завжди мати під рукою інструкції.

GB. Marking and
 D. Markierung
 PL. Oznaczenia
 F. Peinture et
 NL. Schilderen en
 ESP. Pintura y G
 POR. Pintura e G
 I. Pittura e Gui
 S. Målning och
 FIN. Maalaus ja
 DEN. Bemaling o
 NOR. Maleri og M
 RUS. Окраска и м
 GR. Ζωγραφική
 TUR. Kilavuz Bo
 CZ. Malování a
 H. Festék ren
 SK. Malovanie
 Rum. Marcarea s
 BUL. Живопис и м
 UA. Маркування т

UK. IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT:

1. Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
2. Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
3. Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
4. Never use glue and paint near open fire.
5. Open window for fresh air glue or paint in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light and away from reach of children. Glue and most of paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
6. **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
7. Please retain this address for future reference.

D. WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ:

1. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
2. Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
3. Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumesern, da diese Verletzungen verursachen können.
4. Handhaben Sie die Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
5. Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.
6. **ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
7. Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

F. INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT:

1. Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
2. Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
3. L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
4. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
5. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant.
6. **ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
7. Gardez cette adress pour référence future.

ESP. INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA:

1. Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
2. Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
3. Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillos de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
4. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas. Usare l'adesivo moderatamente e ventilará bien el ambiente durante la construcción.
5. **ATENCION:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
6. Conservar la presente direccion para futuras referencias.

I. IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT:

1. Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate.
2. Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
3. Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
4. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
5. Utilize sufficiente adesivo e ventilare bien la habitación durante la construcción.
6. **ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
5. Conservare il presente indirizzo per future referenze.

NL. BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL:

1. Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
2. Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
3. Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
4. **WAARSCHWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
5. Behoudt dit adres voor toekomstig gebruik.

POR. INFORMACAO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT:

1. Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
2. Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
3. Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos

cortantas pois podem causar acidentes pessoais.

4. **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.

5. Conserve este endereço para futuras referencias.

S. VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGGATS:

1. Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
2. Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
3. När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
4. Vissa delar är lösttagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
5. Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
6. Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
7. **WARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

H. ELOLVASIN ES BETARTANIA:

1. Ajáték nem adható 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
2. A modellen az összeállításához szükséges vegződések találhatóak.
3. Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használ, vigyázzon, hogy meg ne sértsé magát!
4. Az összeállításához javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
5. Kérjük, hogy órizze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

FIN. TÄRKEITÄ TIETUJA KOSKIEN TÄTÄ RAKENNUSSARJAA!

1. Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista. Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi. Irroitettaessa muovisia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viifalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen. Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irroittaa. Älä anna lasten missään olushteissa koskettaa kätensä tai imeä metalli- tai sähköisiä. Voiteluaineita (vaseliini, vinttuöljy ym. mikáli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin. Säilytä tämä ohjehtinen mahdollista tarvetta silmäläpätään, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
2. **VAROITUS:** Ohjeessa sousitellut maalit ovat vein aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

PL. PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ:

1. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci ponizej 3 lat ze wzgledu na male czesci.
2. Zabawka moze zawierac czesci z ostrymi krawedziami-jest to konieczne do dokladnego odwzorowania modelu w skali.
3. Nalezyc wrocic uwage na mozliwosc odniesienia obrazem w przypadku uzywania ostrych narzedzi podczas montazu.
4. Uwaga: Farby polecane do malowania tego modelu nie powinny byc uzywane przez dzieci do lat 6
5. Zachowaj instrukcje dla przyszych referencji

CZ. ČTĚTE A USCHOVEJTE

1. Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
2. U modelu se nachází spicaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
3. Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
4. S lepidlem a barvami pracuj v dobre vetrané místnosti-otevri okno.
5. Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou učené jenom dospělým modelářům.
6. Uchovejte tuto adresu k případným budovcím referencím.

РУССКИ. Важная информация, касающаяся этого комплекта

1. Игрушка не подходит для детей в возрасте до 3 лет. Мелкие детали могут быть проглочены или вдохнуты.
2. Модель может содержать детали с острыми краями, которые необходимы для создания точного масштабирования модели.
3. Следует соблюдать осторожность при использовании инструментов моделирования и ножи так как это может привести к травме.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Краски рекомендованные для использования с этим комплекта для взрослых модельеры только. 5. Пожалуйста, сохраните этот адрес для справок в будущем.

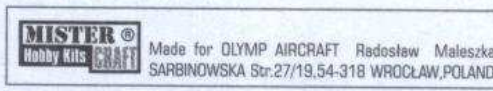
1. 説明書を最後までよく見て、全体の流れをつかんでから組み立てて下さい。
2. 部品の空袋は幼児がかぶったりしないよう破り捨てて下さい。
3. 火の近くでは接着剤や塗料を使用しないで下さい。



Painting Guide
 und Bemalanleitung
 e i Malowanie
 marquage Guide
 en markeringen gids
 uia de Marcas
 uia de Marcas
 ida Marcature
 n märkning Guide
 merkinnät opas
 g markeringer Guide
 Markings Guide
 наркировка руководство
 και Σημάσεις Οδηγός
 yama ve Markalama
 Značení
 dszer és jelölések
 a značenje Guide
 si pictura Ghid
 наркировка Ръководство
 та живопис керівництво

Name.....
 Address.....

 Kit B-00 Missing Parts No:.....



Stamp of the shop selling Mastercraft kits:
 Pieczęćka sklepu sprzedającego modele Mastercraft.